

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aun cuando el dispositivo esté desconectado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le aconseje.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.

- ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:
 - A. Funcionamiento anormal.
 - B. Necesita una limpieza.
 - C. Tras usarlo.
- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- Riesgo de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y enfriamiento.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.
- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Interruptor giratorio
2. Salida de aire (secador)
3. Lateral derecho cepillo de aire
4. Lateral izquierdo cepillo de aire
5. Púas calefactables (cepillo alisador)
6. Mango
7. Luz indicadora de encendido de la PTC
8. Botón de ajuste de velocidad del aire
9. Botón de ajuste de temperatura
10. Botón de encendido/apagado/selección de PTC
11. Filtro de entrada de aire
12. Cable giratorio 360°

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica

oficial de Cecotec.

- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Air DryBold AllIn1 Saphire
- Cabezal magnético
- Estuche premium
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

1. Seleccione la posición del cabezal que desee utilizar. Para cambiar la posición del cabezal pulse el interruptor giratorio de la parte superior y gire el cabezal hasta que quede fijo en una de las dos posiciones (escuchará un click):
 - Posición secador: el aire saldrá por la boquilla secadora. No saldrá aire por los laterales ni por las púas calefactables.
 - Posición cepillo de aire/cepillo alisador: el aire saldrá por los dos laterales con púas. No saldrá aire por la boquilla secadora ni por las púas calefactables.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido para encender/apagar el aparato.
3. Ajuste la velocidad del aire: Pulse el botón de ajuste de velocidad del aire.
 - Con cada pulsación, cambia al siguiente nivel.
 - Sigue la secuencia cíclica: 3 > 1 > 2 > 3 > ...
 - Tenga en cuenta que el ajuste predeterminado al arrancar es el nivel 3 (máximo).Indicación LED:
 - Nivel 1: se enciende 1 luz azul.
 - Nivel 2: se encienden 2 luces azules.
 - Nivel 3: se encienden 3 luces azules.
4. Ajuste la temperatura: Pulse el botón de ajuste de temperatura.
 - Con cada pulsación, cambia al siguiente rango.
 - Sigue la secuencia cíclica: 0 > 1 > 2 > 3 > 0 > ...
 - Tenga en cuenta que el ajuste predeterminado al arrancar es el nivel 3 (máximo).Indicación luminosa:
 - Nivel 0: no se enciende ninguna luz.
 - Nivel 1: se enciende 1 luz roja.
 - Nivel 2: se encienden 2 luces rojas.
 - Nivel 3: se encienden 3 luces rojas.
5. Función PTC (cepillo alisador):
 - Cambie el cabezal giratorio a la posición cepillo alisador.
 - Pulse una vez el botón de encendido/apagado para activar la función PTC. El aire se apagará y la luz indicadora de la función PTC comenzará a parpadear indicando que las púas calefactoras se están calentando. Puede utilizar el producto como un cepillo alisador.
 - Pulse de nuevo el botón de encendido/apagado para seleccionar la función de aire + PTC. El aire y las púas calefactoras funcionarán al mismo tiempo. Puede utilizar el producto como un cepillo de aire
6. Función de memoria: Tras el encendido, se establecen los ajustes anteriores de temperatura y de velocidad del aire.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo (no mojado) para limpiar la superficie del producto.
- Retire la tapa de la rejilla entrada de aire tirando de ella hacia abajo. Utilice un pincel suave o un bastoncillo para limpiar la entrada de aire. Vuelva a colocar la tapa en su lugar.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.
- Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear el aparato después de cada uso.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
El cepillo no se enciende	No está correctamente conectado a la corriente.	Compruebe que el enchufe tiene corriente y conecte el cepillo.
	No se ha deslizado la rueda de encendido/apagado/ajuste de modo o no se ha activado la placa calefactora.	Deslice la rueda de encendido/apagado hacia alguna de las posiciones de encendido. Pulse el botón de encendido/apagado de la placa calefactora.
	El cepillo se ha apagado debido a un sobrecalentamiento.	Desenchufe el aparato de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente. Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.

Las placas de alisado no se calientan	Las púas calefactoras de alisado están desactivadas.	Aunque el cepillo esté encendido, las púas calefactoras deben activarse manualmente. Pulse el botón de encendido/apagado para activarla
---------------------------------------	--	---

ADVERTENCIA:

No intente reparar el cepillo de aire usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas, póngase en contacto con personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Air DryBold AllIn1 Saphire
Referencia del producto: EU01_118886

Potencia: 1200-1400 W
Voltaje: 220-240 V~
Frecuencia: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable. Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado. Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y

probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

EN

Safety instructions

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the appliance is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the appliance switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.



This icon means that the appliance must not be used in a bathtub, shower, or any other water-filled tank.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers filled with water.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
-  This symbol means: warning, hot surface.

- Check the power cable regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.
- Immediately unplug the appliance from the socket in these cases:
 - A. Abnormal operation.
 - B. Cleaning.
 - C. After use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the power cord around the appliance.
- Keep your face, neck, and scalp away from the appliance.
- Do not leave the appliance on any surface while in operation.
- Risk of burns. Keep the appliance out of the reach of children, especially during use and while it is cooling down.
- Never leave the device unattended while it is connected to the mains.
- Do not use the appliance to comb wigs, natural hair extensions, fake hair, or animal hair.
- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig.1

1. Rotary switch
2. Air outlet (dryer)
3. Hot air brush right side
4. Hot air brush left side
5. Heated bristles (straightening brush)
6. Handle
7. PTC power indicator light
8. Air speed adjustment button
9. Temperature adjustment button
10. Power/PTC selection button
11. Air inlet filter
12. 360° swivel cord

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Box content

- Air DryBold AllIn1 Saphire
- Magnetic attachment
- Premium case
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Select the attachment position you want to use. To change the attachment position, press the rotary switch at the top and turn the attachment until it locks into one of the two positions (you will hear a click):
 - Dryer position: air will flow through the drying nozzle. No air will flow through the sides or heated bristles.
 - Air brush/straightening brush position: air will flow through both sides with bristles. No air will flow through the drying nozzle or heated bristles.
2. Press and hold the power button to switch on/off the device.
3. Adjusting the air speed: Press the air speed adjustment button.
 - With each press, it changes to the next level.
 - Follows the cyclical sequence: 3 > 1 > 2 > 3 > ...
 - Pleasenotethatthedefaultsettingonstart-upislevel3(maximum).LED indicator light:
 - Level 1: 1 blue light illuminates.
 - Level 2: 2 blue lights illuminate..
 - Level 3: 3 blue lights illuminate.
4. Adjusting the temperature: Press the temperature adjustment button.
 - With each press, it changes to the next level.
 - Follows the cyclical sequence: 0 > 1 > 2 > 3 > 0 > ...

cecotec

AIR DRYBOLD ALLIN1 SAPHIRE
Cepillo moldeador/Styler



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Εγχειρίδιο οδηγιών
Manual d'instruccions
Használati utasítás
تعليمات الإستعمال

NOTA

EU01_118886 - Air Drybold AllIn1 Saphire

- ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.
- EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.
- FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.
- DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.
- IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.
- PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.
- PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzeń.
- NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.
- CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.
- TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.
- GR** • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.
- CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.
- HU** • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

فصل اول في جرب بلاتاميل عتلا تاريخي عتمة عيمج علع وقبطنيو اراع لولدل • يبرع زاهلابل



Cecotec Innovaciones S.L. Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

- Pleasecontactthatedgeofsettingonstart-up(islevel3)(maximum). LED indicator light.
- Level 0: no light turns on.
- Level 1: 1 red light illuminates.
- Level 2: 2 red lights illuminate.
- Level 3: 3 red lights illuminate.
- PTC function (straightening brush):
- Switch the rotary attachment to the straightening brush position.
- Press the power button once to activate the PTC function. The air will turn off and the PTC function indicator light will start flashing, indicating that the heated bristles are warming up. You can use the product as a straightening brush.
- Press the power button again to select the air + PTC function. The air and heated bristles will operate simultaneously. You can use the product as a hot air brush.
- Memory function: After switching on, the previous temperature and air speed settings are restored.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device from the mains and let it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp (not wet) cloth to clean the surface of the device.
- Remove the air inlet grille cover by pulling it downwards. Use a soft brush or cotton bud to clean the air inlet. Put the cover back in place.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Do not use scouring pads, powders, or abrasive cleaning products to clean the product.
- Do not twist, bend, stretch, or damage the power cord.
- Clean the dirt and hairs that may be clogging the device after each use.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
The device does not switch on.	Check if it is correctly plugged in. The power/mode setting knob has not been turned or the heating plate has not been activated.	Check that the socket is live and connect the brush. Place the power knob on one of the on positions. Press the power button on the heating plate.
	The brush has switched off due to overheating.	Unplug the device from the mains and allow it to cool properly. Before turning it on again, check there is nothing obstructing the air inlet.
The bristles do not heat up.	The heated bristles are deactivated.	Even if the brush is switched on, the heated bristles must be activated manually. Press the power button to activate.

WARNING: Do not attempt to repair the hot air brush yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact authorised personnel, the shop where you purchased the product or the official Cecotec Customer Service

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Air DryBold AllIn1 Saphire
Product reference: EU01.118886

Power: 1200 - 1400 W
Voltage: 220-240 V
Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

 This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations. Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Instructions of sécurité

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil, et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau. Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Ce symbole signifie : attention, surface chaude.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez l'appareil immédiatement :

- A. s'il ne fonctionne pas bien ;
- B. s'il doit être nettoyé ;
- C. après son utilisation.
- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- Risque de brûlures. Gardez l'appareil hors de portée des enfants, en particulier pendant son utilisation et son refroidissement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des pells d'animaux.
- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

2. **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide (non mouillé) pour nettoyer la surface de l'appareil.

Retirez le couvercle de la grille d'entrée d'air en le tirant vers le bas.

Utilisez une brosse douce ou un coton-tige pour nettoyer l'entrée d'air. Remettez le couvercle en place.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.

Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil après chaque utilisation.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

- Img. 1
1. Bouton-sélecteur
 2. Sortie d'air (mode Séche-cheveux)
 3. Côté droit brosse à air
 4. Côté gauche brosse à air
 5. Picots chauffants (brosse lissante)

6. Poignée
7. Voyant lumineux d'allumage du PTC
8. Bouton de réglage de la vitesse de l'air
9. Bouton de réglage de la température
10. Bouton marche/arrêt/sélection PTC
11. Filtre d'entrée d'air
12. Câble pivotant à 360°

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Air DryBold AllIn1 Saphire
- Pête magnétique
- Têchete premium
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

1. Sélectionnez la position de la tête que vous souhaitez utiliser. Pour changer la position de la tête, appuyez sur le bouton-sélecteur situé sur le dessus et tournez la tête jusqu'à ce qu'elle se bloque dans l'une des deux positions (vous entendrez un clic) :
 - Position Séche-cheveux : l'air sortira par la sortie d'air. Aucun air ne sortira par les côtés ni par les picots chauffants.
 - Position Brosse à air/brosse lissante : l'air sortira par les deux côtés avec picots. Aucun air ne sortira par la sortie d'air du mode Séche-cheveux ni par les picots chauffants.

2. Maintenez le bouton marche/enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil.
3. Réglez la vitesse de l'air : Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse de l'air.
 - À chaque pression, vous passez au niveau suivant.
 - Suivez la séquence cyclique : 3 > 1 > 2 > 3 > ...
 - Veuillez noter que le réglage par défaut au démarrage est le niveau 3 (maximum).

- Voyant LED
- Niveau 1 : 1 voyant bleu s'allume.
- Niveau 2 : 2 voyants bleus s'allument.
- Niveau 3 : 3 voyants bleus s'allument.

4. Réglez la température : appuyez sur le bouton de réglage de la température.
 - À chaque pression, vous passez à la plage suivante.
 - Suivez la séquence cyclique : 0 > 1 > 2 > 3 > 0 > ...
 - Veuillez noter que le réglage par défaut au démarrage est le niveau 3 (maximum).

- Voyant :
- Niveau 0 : aucun voyant ne s'allume.
- Niveau 1 : 1 voyant rouge s'allume.
- Niveau 2 : 2 voyants rouges s'allument.
- Niveau 3 : 3 voyants rouges s'allument.

5. Fonction PTC (brosse lissante)
 - Placez la tête rotative en position brosse lissante.
 - Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour activer la fonction PTC. L'air s'éteindra et le voyant lumineux de la fonction PTC commencera à clignoter pour indiquer que les picots chauffants sont en train de chauffer. Vous pouvez utiliser l'appareil comme une brosse lissante.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour sélectionner la fonction Air + PTC. L'air et les picots chauffants fonctionnent en même temps. Vous pouvez utiliser l'appareil comme une brosse à air.
6. Fonction Mémoire : Après l'allumage, les réglages précédents de température et de vitesse de l'air sont établis.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide (non mouillé) pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Retirez le couvercle de la grille d'entrée d'air en le tirant vers le bas.
- Utilisez une brosse douce ou un coton-tige pour nettoyer l'entrée d'air. Remettez le couvercle en place.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.
- Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil après chaque utilisation.

5. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
La brosse ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas bien branché sur la prise de courant.	Vérifiez que la prise est sous tension et branchez la brosse.
	La molette de réglage marche/arrêt/mode n'a pas été glissée ou la plaque chauffante n'a pas été activée.	Faites glisser le sélecteur marche/arrêt sur l'une des positions de marche. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer la plaque chauffante.
	La brosse s'est éteinte à cause d'une surchauffe.	Débranchez la brosse et laissez-la refroidir. Avant de la rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.
Les picots de lissage ne chauffent pas.	Les picots chauffants de lissage sont désactivés.	Même si la brosse est allumée, les picots chauffants doivent être activés manuellement. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour les activer.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas de réparer la brosse à air vous-même. Si le problème persiste, contactez le service client. Les contrôles doivent être effectués par le personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté l'appareil ou le Service Après-Vente officiel de Cecotec

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Air DryBold AllIn1 Saphire
Référence : EU01.118886

Puissance : 1200-1400 W
Voltage : 220-240 V-
Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit. Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

 Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Ce Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

DE

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geeignet ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur um Rat zu fragen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie die Bedienungsanleitung und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.

HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbare Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere flüssigen ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Stromnetz:
 - A. Ungewöhnlicher Betrieb.
 - B. Wenn Sie ihn reinigen möchten.
 - C. Nach Gebrauch.

- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaart.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Gefahr von Verbrennungen. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, insbesondere während des Betriebs und während des Abkühlens.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu kämmen.
- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung und Verformung führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

- Entfernen Sie die Steckdose des Lufteinlassgitters, indem Sie sie nach unten ziehen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von Schmutz und Haaren, die es blockieren könnten.

- Entfernen Sie die Steckdose des Lufteinlassgitters, indem Sie sie nach unten ziehen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von Schmutz und Haaren, die es blockieren könnten.

1. TEILE UND KOMponentEN

Abb. 1

1. Drehschalter
2. Luftaustritt (Haartrockner)
3. Rechte Seite der Warmluftbürste
4. Linke Seite der Warmluftbürste
5. Beheizte Borsten (Glättbürste)
6. Griff
7. PTC-Betriebsanzeige
8. Taste zur Einstellung der Luftgeschwindigkeit
9. Taste zur Temperatureinstellung
10. Ein-/Aus-/PTC-Auswahltaste
11. Lufteinlassfilter
12. 360° drehbares Netzkabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie

die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

Verpackungsinhalt

- Air DryBold AllIn1 Saphire
- Magnetischer Kog
- Premium Aufbewahrungstui
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

1. Wählen Sie die Aufsatzposition aus, die Sie verwenden möchten. Um die Aufsatzposition zu ändern, drücken Sie den Drehschalter an der Oberseite und drehen Sie den Aufsatz, bis er in einer der beiden Positionen einrastet (Sie hören dabei ein Klicken).
- **Haartrockner-Position:** Die Luft tritt durch die Haartrocknerdüse aus. Aus den Seitenöffnungen und aus den beheizten Borsten tritt keine Luft aus.
- **Warmluftbürsten-/Glättbürsten-Position:** Die Luft tritt an beiden Seiten (mit Borsten) aus. Es tritt weder durch die Haartrocknerdüse noch durch die beheizten Borsten Luft aus.

2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
3. Einstellen der Luftgeschwindigkeit: Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Luftgeschwindigkeit.

- Bei jedem Tastendruck wechselt die Luftgeschwindigkeit zur nächsten Stufe.
- Die Luftgeschwindigkeit wird zyklisch in folgender Reihenfolge durchgeschaltet: 3 > 1 > 2 > 3 > ...
- Die voreingestellte Startstufe ist Stufe 3 (Maximalstufe).
- LED-Anzeige:
 - Stufe 1: 1 blaue LED leuchtet.
 - Stufe 2: 2 blaue LEDs leuchten.
 - Stufe 3: 3 blaue LEDs leuchten.

4. Temperatureinstellung: Drücken Sie die Taste zur Temperatureinstellung.
- Bei jedem Tastendruck wechselt die Temperatur zur nächsten Stufe.
- Die Luftgeschwindigkeit wird zyklisch in folgender Reihenfolge durchgeschaltet: 0 > 1 > 2 > 3 > 0 > ...
- Die voreingestellte Startstufe ist Stufe 3 (Maximalstufe).
- Leuchtanzeige:
 - Stufe 0: Es leuchtet keine Anzeige.
 - Stufe 1: 1 rote Anzeige leuchtet.
 - Stufe 2: 2 rote Anzeigen leuchten.
 - Stufe 3: 3 rote Anzeigen leuchten.

5. PTC-Funktion (Glättbürste):
 - Stellen Sie den drehbaren Aufsatz auf die Position „Glättbürste“.
 - Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um die PTC-Funktion zu aktivieren. Die Luftzufuhr wird abgeschaltet, und die PTC-Kontrollleuchte beginnt zu blinken. Dies zeigt an, dass sich die beheizten Borsten aufheizen. Sie können das Produkt als Glättbürste verwenden.
 - Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um die Funktion „Luft + PTC“ auszuwählen. Dabei arbeiten die Luftzufuhr und die beheizten Borsten gleichzeitig. Sie können das Gerät als Warmluftbürste verwenden.

6. Memory-Funktion: Nach dem Einschalten werden die zuvor eingestellten Werte für Temperatur und Luftgeschwindigkeit übernommen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch (nicht nasses), um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Lufteinlassgitters, indem Sie sie nach unten ziehen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von Schmutz und Haaren, die es blockieren könnten.

Entfernen Sie die Steckdose des Lufteinlassgitters, indem Sie sie nach unten ziehen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von Schmutz und Haaren, die es blockieren könnten.

Entfernen Sie die Steckdose des Lufteinlassgitters, indem Sie sie nach unten ziehen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von Schmutz und Haaren, die es blockieren könnten.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
---------	------------------	-------------------

10. VREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

IT

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, deve essere scollegato dalla presa di corrente, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta l'apparecchio un dispositivo di corrente residuo (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore ai 30 mA. Si consiglia di rivolgersi a un elettricista.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di serbatoi contenenti acqua o simili.

-  ATTENZIONE: non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua. Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda.
-  Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, deve essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare l'apparecchio immediatamente nelle seguenti circostanze:
 - A. Funzionamento anormale.
 - B. Pulizia.
 - C. Dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli ingressi dell'aria per evitare scosse elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Rischio di scottature. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio per accinciare parrucche, extension, capelli sintetici o pelli di animali.
- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Per evitare il surriscaldamento, non coprirlo né ostruirlo.
- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

La tecnica dei dati non può essere utilizzata per scopi di marketing. Quando il problema non può essere risolto, contattare il servizio clienti Cecotec.

6. TECNICHE SPECIFICHE

Prodotto: Air DryBold AllIn1 Saphire
Referenz

٥. حل المشكلات

قن لمكمل لول حل ا	قلمت حمل ا بابس أا	قل كش م
رايت دوج نم دكأت سبق مل ا يف يئابرك ةاشر فل ا لي صو تب مقو	لوصوم ري غ من ا حي حص لشب ققاطا ر دص دب	ال ةاشر فل ا لم عت
لاي غش تل ا ق ل ج ع لفرح عاضوا دح ا ول ا فاق يإا لي غش تل ا لاي غش تل ا رز ع ل طغضا ل ع دوج مل ا فاق يإا ني غش تل ا ق ل ج ع	ق ل ج ع كير ح ت م تي مل لاي غش تل ا طبض مل و ا غش ول ا فاق يإا ق ل ج ع لي عفت م تي ني غش تل ا	
ءاب رطل ا ن ع زاه مل ا ل صفا ل بق . ا م ا ت در بي طر ت او نم دكأت ، مل ي غش ت قدا ع ا ق ي ع ي عيش يا دوجو مدع ءا و مل ا ل خ دم	ن ع ةاشر فل ا تفقوت ع اف ت ر ا ب ب س ب ل م ع ل ا ا م ت ر ا ر ح ق ر د	
لي غش ت نم م غر ل ا ل ع لي غش ت ب ج ي ، ةاشر فل ا ني غش تل ا تاري عش رز ع ل طغضا . ا ي و دي ا مل ي غش تل ا لي غش تل ا	تالفوش لي ط ع ت م ت قن خ اس ل ا س ي ل م ت ل ا	ح اول ا ن خ س ت ال س ي ل م ت ل ا

تحذير:

لا تحاول إصلاح فرشاة الهواء بنفسك. إذا استمرت المشكلة بعد إجراء الفحوصات المذكورة، فاتصل بالموظفين المعتمدين، أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج، أو خدمة عملاء سيكوتيك الرسمية.

٦. المواصفات الفنية

المنتج: طلاء أظافر Saphire Air DryBold AllIn1
رقم المنتج المرجعي: EU_١٠_٦٨٨٨١١

الطاقة: ٠٠٤١-٠٠٢١ واط
الجهد الكهربائي: ٠٠٢٢-٠٤٢ فولت
التردد: ٠٦/٠٥ هرتز

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | صُمم في إسبانيا

٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

بشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقلبة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٨.SAT. الضمان و

شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.

يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.

إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٤٣٤ ٦٩ ١٢٣ ٧٠ ٨٢.

٩. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١٠. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الإطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من الصندوق وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح. يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور .

لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج للحفاظ على إمكانية تتبع معدتك بشكل صحيح في حال احتجت إلى طلب المساعدة.

محتويات العلبة

- Saphire Air DryBold AllIn1
- رأس مغناطيسي
- جراب فاخر
- دليل التعليمات هذا

٣. التشغيل

- حدد موضع رأس الطباعة المطلوب. لتغيير موضع رأس الطباعة، اضغط على المقفاح النوار الموجود في الأعلى وقم بتدوير رأس الطباعة حتى يستقر في أحد الموضعين (تستمع صوت طقطقة):
 - وضعية المجفف : سيخرج الهواء من فوهة المجفف. ولن يخرج الهواء من الجوانب أو من الشوكات الساخنة.
 - وضع فرشاة التلميس/الفرشاة الهوائية: سيخرج الهواء من كلا الجانبين عبر الشوكتين. ولن يخرج الهواء من فوهة التجفيف أو الشوكتين الساخنتين.
- اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز.
- اضبط سر عة الهواء: اضغط على زر ضبط سرعة الهواء.
 - مع كل ضغطة، ينتقل إلى المستوى التالي.
 - وهي تتبع التسلسل الدوري التالي: ٣ < ١ < ٢ < ٣ < ...
 - يرجى ملاحظة أن الإعداد الافتراضي عند بدء التشغيل هو المستوى ٣ (الحد الأقصى).
- مؤشر LED:
 - المستوى ١: يضيء ضوء أزرق واحد .
 - يضيء ضوءان أزرقان .
 - المستوى ٣: تضيء ثلاثة أضواء زرقاء .
- اضبط درجة الحرارة: اضغط على زر ضبط درجة الحرارة.
 - مع كل ضغطة، ينتقل إلى النطاق التالي.
 - يتبع التسلسل الدوري التالي: ٠ < ١ < ٢ < ٣ < ٠ < ...
 - يرجى ملاحظة أن الإعداد الافتراضي عند بدء التشغيل هو المستوى ٣ (الحد الأقصى).
- ضوء المؤشر:
 - المستوى ٠: لا تضيء الأنوار.
 - المستوى ١: يضيء ضوء أحمر واحد .
 - يضيء ضوءان أحمران .
 - المستوى ٣: تضيء ثلاثة أضواء حمراء .

٥. وظيفة PTC (فرشاة التنعيم):

- قم بتحويل رأس الفرشاة الدوارة إلى وضعية فرشاة التلميس.
- اضغطي زر التشغيل مرة واحدة لتفعيل وظيفة PTC. سيتوقف الجهاز عن العمل، وسيبدأ مؤشر PTC بالوميض، مما يدل على أن أطراف التسخين تسخن. يمكنك بعد ذلك استخدام المنتج كفرشاة لتلميس الشعر.
- اضغط زر التشغيل مرة أخرى لاختيار وظيفة الهواء + PTC. سيعمل الهواء وشعيرات التسخين في آن واحد. يمكنك استخدام المنتج كفرشاة هوائية.
- وظيفة الذاكرة: بعد التشغيل، يتم استعادة إعدادات درجة الحرارة وسرعة الهواء السابقة.

٤. التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة واتركه يبرد قبل تنظيفه.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة (وليس مبللة) لتنظيف سطح المنتج.
- أزل غطاء فتحة تهوية المحرك بسحبه للأسفل مباشرة. استخدم فرشاة ناعمة أو قطعة قطن لتنظيف فتحة التهوية. ثم أعد تركيب الغطاء.
- لا تقم أبدًا بغمر الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى.
- لا تستخدم الإسفنج أو مساحيق أو منتجات التنظيف الكاشطة لتنظيف المنتج.
- لا تقم بلّي أو ثني أو شدّ أو إتلاف سلك الطاقة.
- قم بتنظيف أي أساخ أو شعر قد يسد الجهاز بعد كل استخدام.

8. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén. Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze. Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adattárgyító rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

10. EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniós előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztónsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

AR

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- اتبع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج.
 - تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
 - تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والزلّزل والمكاتب.
 - عند استخدام الجهاز في الحمام، يجب فصله عن مأخذ الطاقة بعد الاستخدام، لأن قرب الماء يشكل خطراً حتى عند فصل الجهاز.
 - كإجراء احترازي إضافي، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. وننصح باستشارة فني كهربائي مؤهل للحصول على المشورة.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفكرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو توجيهاً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيannته دون إشراف.
 - تشير هذه الأيقونة إلى أنه لا ينبغي استخدام هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو خزان مليء بالماء.

- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو المغاسل أو أي حاويات أخرى تحتوي على الماء.
- لا تعمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يدك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- هذا الرمز يعني: تحذير، سطح ساخن.

- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب استبدال السلك من قبل مركز خدمة معتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة فور استخدامه.
- افصل الجهاز فوراً في الحالات التالية:
 - A. خلل وظيفي.
 - B. يحتاج إلى تنظيف.
 - C. بعد استخدامه.
- تجنب إدخال الأجسام المعدنية في فتحات التهوية لتفادي الصدمات الكهربائية.
- لا تلف الكبل حول الجهاز.
- تجنب ملامسة الجهاز للوجه والرقبة وفروة الرأس.
- لا تترك الجهاز على أي سطح أثناء تشغيله.
- خطر الإصابة بالحروق. احتفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، وخاصة أثناء الاستخدام والتبريد.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بمصدر الكهرباء الرئيسي.
- لا تستخدم الجهاز لتصفيف الشعر المستعار، أو وصلات الشعر الطبيعي، أو الشعر الاصطناعي، أو شعر الحيوانات.
- فتحة تهوية الهواء مخصصة لتهوية الجهاز. لا تقم بغطيتها أو سدها، فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة.
- لا تقم بإدخال أي شيء في مدخل الهواء.

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

- مقفاح دوار
- مخرج الهواء (المجفف)
- فرشاة هوائية على الجانب الأيمن
- فرشاة هوائية على الجانب الأيسر
- فرشاة تصفيف الشعر الساخنة (فرشاة فرد الشعر)
- مانجو
- ضوء مؤشر الطاقة PTC
- زر ضبط سرعة الهواء
- زر ضبط درجة الحرارة
- زر تشغيل/إيقاف/تحديد الطاقة من PTC
- فلتر سحب الهواء
- كابل دوار ٠٦٣ درجة

- A ciklikus sorrendet követi: 0 > 1 > 2 > 3 > 0 > ...
- Felhívjuk figyelmét, hogy az indításkor az alapértelmezett beállítás a 3-as szint (maximum). Jelzőfény:
- 0. szint: Egyik lámpa sem gyullad ki.
- 1. szint: Egy piros lámpa kigyullad .
- 2 piros lámpa gyullad ki .
- 3. szint: 3 piros lámpa kigyullad .
- 5. PTC funkció (simító kefe):
 - Kapcsolja a forgófejet egyengető kefe állásba.
 - Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot a PTC funkció aktiválásához. A levegőellátás kikapcsol, és a PTC jelzőfény villogni kezd, jelezve, hogy a fűtőtűskék felmelegednek. Ezután a terméket hajkiegyenesítő kefeként használhatja.
 - A levegő + PTC funkció kiválasztásához nyomja meg ismét a bekapcsológombot. A levegő és a fűtősörték egyszerre fognak működni. A terméket légkefeként is használhatja.
- 6. Memória funkció: Bekapcsolás után a készülék visszaállítja az előző hőmérséklet- és légsebesség-beállításokat.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- A termék felületének tisztításához puha, nedves (nem vizes) ruhát használjon.
- Távolítsa el a levegőbeszívó rács fedelét egyenesen lefelé húzva. Puha kefével vagy vattapálcikával tisztítsa meg a levegőbeömlőt. Helyezze vissza a fedelet.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon szivacsot, porokat vagy súrolószereket a termék tisztításához.
- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa és ne sértse meg a tápkábelt.
- Minden használat után távolítsa el a készüléket a szennyeződésektől és a hajszálatól, amelyek eltéríthetik azt.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges okok	Lehetséges megoldások
A kefe nem kapcsol be.	Nincs megfelelően csatlakoztatva a tápegységhez.	Ellenőrizd, hogy a konnektor áram alatt van-e, és dugd be a kékét.
	A be-/kikapcsolás/ mód beállító kereket nem csúsztatta el, vagy a fűtőlap nincs aktiválva.	Csúsztassa a be-/kikapcsoló gombot az egyik bekapcsolt állásba. Nyomja meg a fűtőlap be/ki gombját.
	A kefe túlmelegedés miatt kikapcsolt.	Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja teljesen lehűlni. Mielőtt újra bekapcsolná, ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza-e a levegőbemenetet.
A hajkiegyenesítő lapok nem melegsenek fel	A fűtött egyengető tűskék ki vannak kapcsolva.	Habár a kefe be van kapcsolva, a fűtősörtéket manuálisan kell aktiválni. Nyomja meg a bekapcsológombot a bekapcsoláshoz.

FIGYELMEZTETÉS: Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a légkefét. Ha a probléma a leírt ellenőrzések elvégzése után is fennáll, forduljon hivatalos személyzethez, ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy a Cecotec hivatalos ügyfélszolgálatához.

6. MŰSZAKI ADATOK

Termék: Air DryBold AllIn1 Saphire
Terméazonosító: EU01_118886

Teljesítmény: 1200-1400 W
Feszültség: 220-240 V~
Frekvencia: 50/60 Hz

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában készült | Spanyolországban tervezték

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍ-TÁSA

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia. A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

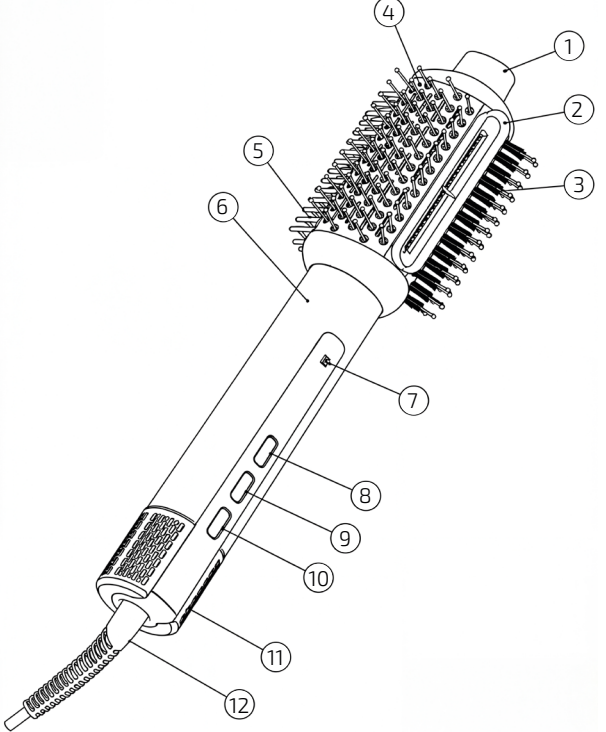


Fig./Img. 1